

## Apnea del Sueño

### ¿Qué es la apnea obstructiva del sueño?

*La AOS ocurre cuando la vía respiratoria se bloquea durante el sueño.*

La apnea obstructiva del sueño (AOS) afecta a más de 18 millones de personas. La apnea es una afección en la que la respiración se detiene durante diez segundos o más. La apnea obstructiva del sueño ocurre cuando la vía respiratoria se bloquea durante el sueño. El aire no entra ni sale de los pulmones. La obstrucción puede ser ocasionada por la lengua o la parte suave de la boca que cae sobre la vía respiratoria. Durante la apnea, desciende el nivel de oxígeno en la sangre. Esto ocasiona que el paciente despierte ligeramente (sin saberlo) para que pueda reanudarse la respiración. La apnea puede durar desde unos cuantos segundos hasta más de un minuto. Puede ocurrir muchas veces durante la noche. Esto resulta en la pérdida de sueño saludable y apacible. La falta de sueño puede ocasionar:

- Ganas de dormir durante el día
- Irritabilidad.
- Dolores de cabeza.
- Mala memoria.
- Falta de concentración.
- Accidentes.

Si no se trata la AOS, el bajo nivel de oxígeno puede dañar al corazón y a otros órganos.

### ¿Cómo se Diagnostica la AOS?

Las pruebas para detectar la AOS pueden comenzar con un dispositivo de detección especial que se usa en el hogar. Según sea necesario, se podría sugerir un estudio del sueño. Este estudio, realizado en el Sleep Center (Centro del Sueño), por lo general se hace en la noche para que se puedan monitorear los patrones normales del sueño. Durante el estudio:

- Se registran las actividades del cerebro, corazón y músculos, así como el movimiento de los ojos.
- Se monitorean su frecuencia cardíaca, nivel de oxígeno en sangre y su respiración.

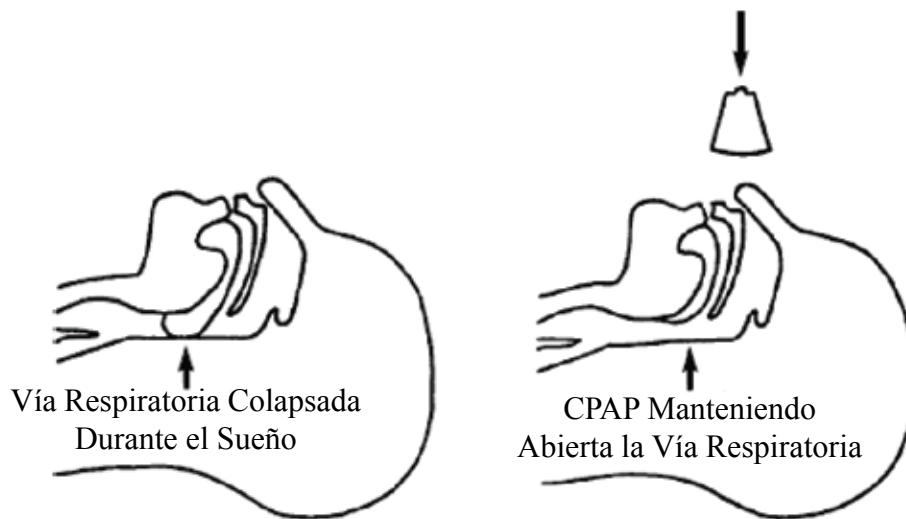
## ¿Cómo se trata la AOS?

Por lo general, los pacientes con AOS son tratados con Presión Positiva Continua Nasal en las Vías Respiratorias (CPAP, por sus siglas en inglés). Utilizando una mascarilla sobre su nariz, la presión del aire sopla en ésta y mantiene abierta la vía respiratoria. Esto permite que respire normal y que tenga un sueño apacible. (Vea la Figura 1.)

El cuidado continuo de la AOS incluye:

- Hacerse estudios médicos de rutina.
- Ponerse en contacto con su médico si persiste la somnolencia o si aumenta/baja de peso significativamente (es decir, 15 libras). (Puede ser necesario ajustar su presión.)
- Reemplazar las máscaras de CPAP y las mangueras en forma habitual. El desgaste de las máscaras y mangueras resulta en sellado deficiente y fuga mayor de aire.

### La CPAP Nasal Actúa para Abrir la Vía Respiratoria Superior



**Figura 1**

## ¿Qué precauciones especiales se deben tomar por los pacientes con AOS que serán sometidos a cirugía?

Algunos medicamentos usados durante la cirugía pueden hacer colapsar hasta a una vía respiratoria normal o empeorar la AOS. Es importante saber si tiene mayor riesgo de colapso de vías respiratorias o si tiene AOS. Se implementan salvaguardas especiales para los pacientes que serán sometidos a cirugía.

### *Antes de la Cirugía*

A todos los pacientes se les practica un estudio de detección de AOS. Con base en su historial médico y el tipo de cirugía planeada, esto puede incluir un estudio del sueño.

Se les pide a los pacientes con AOS que:

- Traigan al hospital su unidad de CPAP, máscaras, cable de alimentación y accesorios. Rotule todo su equipo con su nombre. (Asegúrese de vaciar el agua de la cámara del humidificador.)

- Se aseguren de informar al enfermero que tienen apnea obstructiva del sueño.
- Hablen con el anestesiólogo sobre su AOS y presión CPAP recetada.

### ***Durante la Cirugía***

El médico:

- Tomará medidas específicas para evitar el colapso de las vías respiratorias.
- Adecuará el tipo de anestesia utilizada durante la cirugía según sus necesidades específicas.

Su vía respiratoria será monitoreada muy de cerca y la CPAP puede iniciarse inmediatamente después de la cirugía.

### ***Después de la Cirugía***

Siga utilizando su máquina de CPAP mientras duerme.

Si tiene preguntas, hable con su médico.

## **Recursos de Información Médica**

Para obtener más información, visite uno de los Health Learning Centers de Northwestern Memorial Hospital. Estas bibliotecas médicas de vanguardia están ubicadas en el tercer piso de Galter Pavilion y en el primer piso de Prentice Women's Hospital. Profesionales de información de la salud están a disposición para ayudarlo a encontrar la información que necesita y proporcionarle el apoyo personalizado sin costo alguno. Puede comunicarse con los Health Learning Centers llamando al 312-926-LINK (5465) o enviando un correo electrónico a [hlc@nmh.org](mailto:hlc@nmh.org).

Para obtener más información sobre Northwestern Memorial Hospital, visite nuestro sitio web en [www.nmh.org](http://www.nmh.org).

*Para solicitar asistencia en español, por favor llame al departamento de representantes para pacientes al 312-926-3112.*

Northwestern Memorial es un empleador que ofrece igualdad de oportunidades y acepta, respeta y atiende con dignidad a todas las personas, sin discriminación en la contratación, el trabajo o la admisión o el acceso, o tratamiento en sus programas o actividades por motivos de raza, color, género, origen nacional, religión, discapacidad, impedimento, edad, Vietnam u otra situación de veterano, orientación sexual o cualquier otra situación protegida por la ley pertinente. Para solicitar TDD/TTY, dispositivos de ayuda auxiliares y servicios de interpretación en un idioma extranjero, llame al departamento de representantes para pacientes al 312-926-3112, número TDD para personas con problemas auditivos 312-926-6363. Todo problema relacionado con la Ley de Rehabilitación de 1973 se debe dirigir al director de Employee Relations (Relaciones con los Empleados) o a su persona designada al 312-926-7297.

Desarrollado por: Sleep Disorder Center (Centro para Desórdenes del Sueño)

© Noviembre de 2007 Northwestern Memorial Hospital

Para obtener más información sobre Northwestern Memorial Hospital, visite [www.nmh.org](http://www.nmh.org).

1100-07

900853SP (11/07)